

**Request to Attending Physician (担当医へのお願い)**

1. **This form must be certified for the patient to apply for health insurance benefits.**  
この様式は患者の健康保険の給付の申請に必要なので、証明をお願いします。
2. **This form should be completed and signed by the attending physician.**  
この様式は担当医が記入し、かつ署名してください。
3. **One copy of this form is required for each month and for each inpatient and outpatient visit.**  
各月毎、また入院・入院外(外来)毎につき、この様式1枚が必要です。

Form A

**Attending Physician's Statement**

様式 A

**診療内容明細書**

1. Name of patient (Last, First)                      Date of birth                      Gender (Male・Female)  
患者名 \_\_\_\_\_ 生年月日 \_\_\_\_\_ . \_\_\_\_\_ 性別 (男・女)
2. Name of injury or illness and International Classification of Diseases number for National Health Insurance 傷病名及び国民健康保険用国際疾病分類番号  
\_\_\_\_\_ (No. \_\_\_\_\_ )
3. Date of first diagnosis                      : D/ M/ Y                      \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
初診日                      : 日/月/年                      \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_
4. Duration of treatment                      : \_\_\_\_\_ days                      診療日数                      : \_\_\_\_\_ 日
5. Type of treatment 治療の分類  
 Hospitalization : From \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ to \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_ days)  
入院                      自 \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ 至 \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_ 日間)  
 Outpatient or Home Visit : \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ . \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
入院外(外来)                      \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ . \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_
6. Nature and condition of illness or injury (in brief) 症状の概要  
\_\_\_\_\_
7. Prescription, operation and any other treatments (in brief) 処方、手術その他の処置の概要  
\_\_\_\_\_
8. Was the treatment required as a result of an accidental injury?  Yes  No   
治療は事故の障害によるものですか。                      はい    いいえ
9. Breakdown of actual treatment costs paid to the medical facility or attending physician  
List in Form B  
医療機関、または担当医に支払った治療実費の内訳                      : 様式 B に記載
10. Name and address of attending physician  
担当医の名前及び住所  
Name(名前) : Last(姓)                      First(名)                      Title(称号) \_\_\_\_\_  
Address(住所) : Office                      Phone  
                    (病院又は診療所)                      (電話) \_\_\_\_\_  
Date 日付 : \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_                      Signature(署名) \_\_\_\_\_  
Attending Physician(担当医)

Reference number of your medical record (if applicable) 診療記録の番号 \_\_\_\_\_